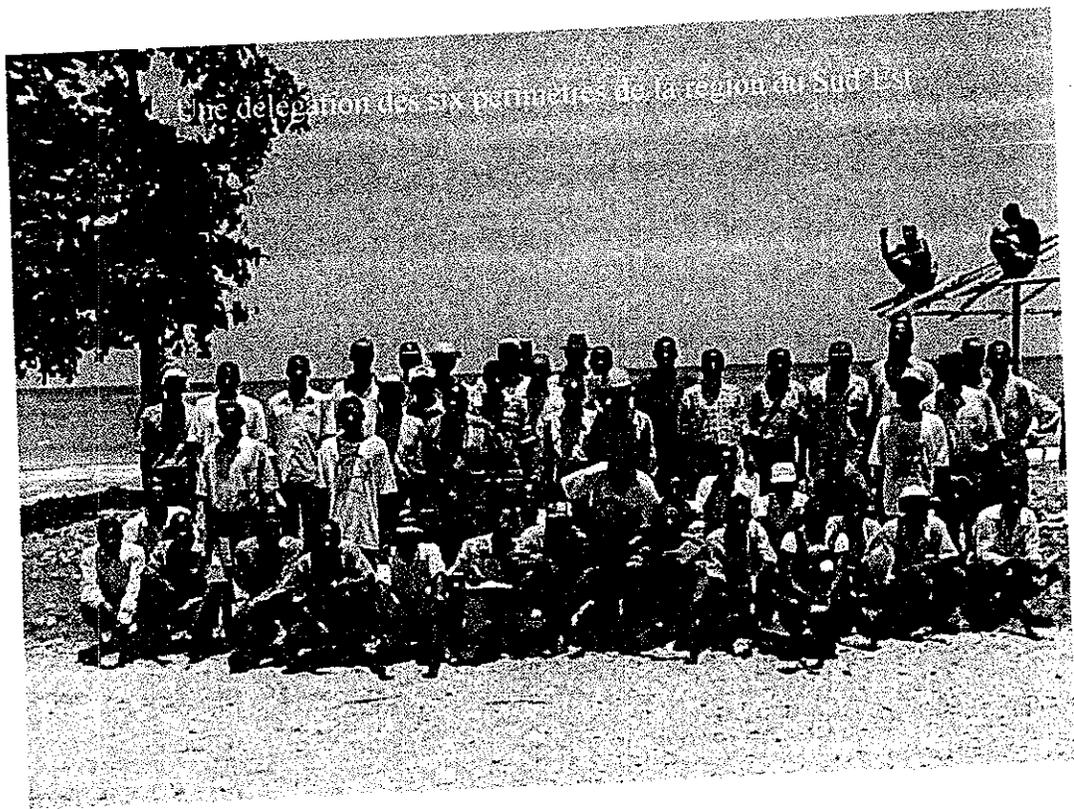


PW-ACP-087

**PROGRAMME DE RECONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES
ENDOMMAGÉES PAR LE CYCLONE GEORGES**

**PADF/HGR
ACCORD DE FINANCEMENT USAID/PADF : 521-A-00-99-00072**

**FORMATION DES USAGERS DE HUIT (8) PERIMETRES REHABILITÉS
PAR LA PADF**



HYDROTECH

Inst ?

Septembre 2001

Impasse Cetini #1, Ave Poupelard. Port-au-Prince, Haïti. Tél : 245-8174, 244-9325
E-mail : hydrovision@hotmail.com

RECEIVED SEP 19 2001

SOMMAIRE

I. INTRODUCTION

1.1 Cadre des activités

1.2 Objectifs et rappel des termes de référence du contrat

II. LES REALISATIONS

2.1 Revue de la littérature

2.2 Mobilisation de l'équipe de projet

2.3 Diagnostic participatif

2.4 Elaboration et mise en œuvre de la formation

III. CONTRAINTES

IV. IMPACTS DE LA FORMATION DES USAGERS PAAR LA PADF

V. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

5.1 CONCLUSION

5.2 RECOMMANDATIONS

VI. ANNEXES

6.1 Liste des personnes rencontrées par périmètre

6.2 Calendrier des rencontres réalisées

LISTE DES SIGLES

AJEDEC	:	Association des Jeunes pour le développement de Cavaillon
ACOJEB	:	Association des jeunes de Bercy.
DCCH	:	Développement communautaire chrétien d'Haïti.
FISIDKA	:	Fédération des usagers du système d'irrigation de Dory/Cavaillon.
HYDROTECH	:	Firme spécialisée dans les technologies de l'eau
PADF	:	Pan american devlopment foundation
FEUCAJ	:	Fédération des usagers Jean David
FEUCALI	:	Fédération des usagers des canaux de Léonce Edouard et d'Indigoterie.
CIO	:	Comité des usagers d'Orangers.
CIC	:	Comité des usagers de Cyvadier.
KIL	:	Comité des usagers de Lavanneau.

L INTRODUCTION

1.1 Cadre des activités

Le cyclone Georges, en 1999, a causé des dégâts considérables au niveau du pays et touché particulièrement les infrastructures de production. En effet, certains systèmes d'irrigation ont vu tant les réseaux remblayés rendant ainsi difficile la distribution de l'eau que les ouvrages de prise endommagés limitant considérablement l'alimentation en eau des canaux.

L'USAID, à travers la PADF, pour apporter une solution à ces problèmes avait procédé à la réhabilitation de huit (8) périmètres au niveau de différents départements du pays. Actuellement, ces travaux étant terminés, l'USAID/PADF, dans le but de viabiliser les investissements et de suivre la stratégie du MARNDR qui veut que les périmètres irrigués soient pris en charge par les usagers bénéficiaires, a signé un contrat avec HYDROTECH.

Dans le cadre de ce contrat, le présent rapport fait des réalisations de la firme sur les huit (8) périmètres (Orangers, Meyer, Cyvadier, Jean David, Cajéun, Lavanneau, Anse à Pitres et Dory) depuis le démarrage à date : 13 juin – 13 septembre 2001 : période prévue par le contrat.

1.2 Objectifs et rappel des termes de référence du contrat

La firme a été recrutée pour accompagner les usagers des huit (8) périmètres réhabilités par la PADF, les organisations existantes sur ces périmètres et voir ce qui peut être fait en vue d'améliorer le fonctionnement des systèmes d'irrigation. Les principaux objectifs sont de :

- renforcer les institutions pour pouvoir mettre en place sur chaque périmètre une association d'usagers d'eau. Il conviendra de définir les rapports entre ces institutions et la gestion de l'eau d'irrigation proprement dite.
- sensibiliser les agriculteurs sur la nécessité de bien gérer leur système d'irrigation.

Tenant de la méthodologie proposée pour la mise en œuvre des activités, les points essentiels touchés par ce rapport concernent principalement :

- un rappel des activités prévues au niveau des termes de référence.
- un bilan des réalisations durant les trois (3) mois prévus par le contrat.
- un relevé des contraintes majeurs au niveau des périmètres.
- Une conclusion et des recommandations en vue de permettre une valorisation du travail réalisé.

II. LES REALISATIONS

2.1 Revue de la littérature

La PADF a fourni, selon les termes du contrat, à la HYDROTECH certains documents d'exécution préparés pour la réhabilitation des périmètres en question. Ils ont facilité le repérage des périmètres et l'identification des différents travaux réalisés dans le cadre du Programme de reconstruction des infrastructures endommagées par le cyclone Georges. Ils ont aussi servi de base pour le travail de diagnostic proposé dans les termes de référence du Consultant.

2.2 Mobilisation de l'équipe de projet

Durant les trois (3) mois du contrat, HYDROTECH a mobilisé une équipe assez importante afin de couvrir simultanément les huit (8) périmètres répartis sur trois (3) principales régions : Anse à Pitres, Jacmel/Cayes-Jacmel et Dory/Cavaillon.

En effet, pour maintenir les activités dans ces différentes régions, des cadres ont été recrutés selon leur proximité à ces zones et l'appui de techniciens de niveau intermédiaires travaillant directement dans les organismes d'encadrement rencontrés ont été largement mis à contribution. Des séances de formation pour les formateurs recrutés ont été mises en œuvre. Il a été même prévu un accompagnement et une formation de ces derniers comme formateurs par la HYDROTECH afin d'assurer une continuité après la fin du contrat. Toutefois, il importe de noter que là où les formateurs recrutés ont montré un savoir-faire particulier dans la transmission de la méthodologie proposée, notre équipe a seulement fourni des consignes et un suivi rapproché. Ce fut le cas des équipes du Sud-est où le niveau d'intervention du DDASE a paru très appréciable.

2.3 Diagnostic participatif

2.3.1 Méthodologie

Conformément à la méthodologie adoptée, au début des activités sur les huit (8) périmètres, un diagnostic participatif a été mené afin de recueillir le maximum d'informations sur l'état des lieux de la situation de gestion des périmètres et ainsi dégager les axes d'intervention prioritaires sur chaque périmètre, et, particulièrement définir les thèmes de formation à proposer aux usagers.

Pour entamer le diagnostic participatif, diverses réunions et rencontres ont été programmées et réalisées sur les huit (8) périmètres. Dans un premier temps, des contacts

informels ont été pris avec différentes instances liées au projet dans les zones, entre autres :

- les autorités locales (mairies, casecs, asecs, etc.)
- les responsables locaux du MARNDR
- les responsables des projets/organismes travaillant dans les zones
- les organisations paysannes concernées directement par les activités liées de loin ou de près à l'irrigation des périmètres.
- Les comités de gestion des périmètres, fonctionnels ou non, des usagers invités et/ou rencontrés par hasard au cours des visites.

La stratégie a consisté à rencontrer ces différentes instances en vue de les informer dans un premier temps de la démarche du PADF. En effet, pour garantir la viabilité des aménagements réalisés dans le cadre de son projet de reconstruction, elle comptait initier un début de structuration des usagers bénéficiaires de ces périmètres et amorcer une formation axée essentiellement sur la gestion des réseaux d'irrigation en question en s'appuyant sur la nouvelle politique du MARNDR en matière d'irrigation dont le pilier est le transfert de la gestion du système aux associations d'usagers d'eau. Dans un deuxième temps, il importait de sensibiliser ces dernières sur la nécessité d'appuyer les associations d'usagers d'eau dans la gestion des périmètres qui leur sera confiée en leur dotant d'une structure organisationnelle formelle et reconnue par les instances préposées à cet effet. Entre autres, l'équipe a procédé à l'inventaire des problèmes rencontrés par les agriculteurs utilisant la ressource au niveau des périmètres, particulièrement les problèmes ayant une incidence sur le niveau de performance de la gestion et sur le fonctionnement du réseau d'irrigation. Il a fallu aussi collecter des informations pour dresser un état des lieux de la situation organisationnelle des périmètres afin de bien situer les besoins en formation. Ces données pourront être analysées et présentées dans le rapport final.

2.3.2 Résultats du diagnostic participatif

Dans le tableau suivant, un bref résumé de la situation organisationnelle des huit (8) périmètres est présenté en tant que résultats du diagnostic participatif réalisé. Les données fournies ont permis de mieux comprendre les choix des thèmes de formation proposés pour la réalisation des activités et surtout l'adoption d'une stratégie pour la réalisation sur le terrain du mandat tel que stipulé dans le contrat.

Tableau 1 : Résumé de la situation organisationnelle des huit (8) périmètres

PERIMETRE IRRIGUE	OBSERVATIONS
Dory (Département du Sud)	<ul style="list-style-type: none"> - 4 organisations différentes sur le système avec des objectifs différents - Les usagers revendiquent une autonomie de gestion
Orangers (Département du Sud/Est)	<ul style="list-style-type: none"> - Situation organisationnelle relativement avancée. - Existence d'un Comité de gestion sur les différents périmètres. - Manque de coordination entre les propositions locales et les choix des organismes d'appui. - Les infrastructures mises en place ne répondent pas toujours aux exigences de gestion des systèmes : absence d'ouvrages de répartition, manque de vannes, raccordement inexistant au niveau de l'ouvrage de prise à Lavanneau.
Meyer	
Cyvadier	
Jean David	
Cajeun	
Lavanneau	
Anse à Pitres	<ul style="list-style-type: none"> - Existence de plusieurs organisations, elles sont pour la plupart représentées au sein d'un comité de gestion mis en place sous l'instigation de la PADF dans le cadre de l'exécution des travaux. Ce comité n'est actuellement pas fonctionnel.

L'analyse du tableau a montré une situation quasi-similaire au niveau des périmètres. Les organisations sont mises en place ou consolidées par des acteurs externes sans une réelle volonté de durabilité. Dans un premier temps, il paraît donc une priorité de bien définir le rôle et l'importance des comités de gestion dans la maintenance tant au niveau organisationnel qu'à celui des infrastructures et de consolider ces structures afin de les viabiliser à travers une formation équilibrée et responsabilisante. C'est en ce sens, tout un programme de formation a été échafaudé pour répondre à ces besoins exprimés.

2.4 Elaboration et mise en œuvre de la formation

2.4.1 Organisation de la formation

Dans les rencontres avec les différents intervenants des huit (8) périmètres, les principaux sujets abordés sont :

- la politique du MARNDR en matière d'irrigation (transfert de la gestion aux usagers) et le souci de l'USAID/PADF d'initier les usagers à une gestion rationnelle des réseaux d'irrigation ;
- l'importance de la formation des usagers pour la prise en charge ;
- l'importance de l'organisation pour la gestion des ressources (eau, terre, capital, etc.).
- Structuration et fonctionnement d'une association d'usagers.
- Eléments d'entretien et de maintenance d'un réseau d'irrigation.

Ces rencontres ont été particulièrement appréciées par les différents intervenants. Ils pensent qu'un appui en formation constitue un élément fondamental dans la compréhension des rôles et responsabilités de chaque intervenant. Un tel outil a pour importance de réduire l'occurrence des conflits dus surtout à l'ignorance de certains principes de base de gestion et d'organisation.

Des échanges avec ces instances ont permis de dégager les interventions prioritaires suivantes selon le niveau de structuration des associations d'usagers d'eau rencontrées. Aussi, deux (2) principales méthodes ont été utilisées dans la formation dispensée :

- les séminaires, qui permettront de concentrer, dans le temps, les informations à fournir aux usagers.
- les réunions régulières où seront discutées les affaires courantes liées à l'irrigation des différents périmètres et à l'organisation localisée de la gestion de l'eau.

2.4.2 Formation des usagers : activités réalisées.

Pour réaliser la formation, l'équipe d'HYDROTECH a utilisé divers outils pédagogiques, entre autres :

- les rencontres informelles sur le terrain et à domicile pour encourager les usagers à participer aux activités programmées et aux enquêtes réalisées ;
- Des séminaires de formation sur des thèmes définis à partir de l'enquête participatif avec les agriculteurs, les animateurs recrutés sur les périmètres et les cadres techniques des zones avec lesquels la firme a développé des rapports privilégiés et harmonieux de sorte à éviter une rupture avec leurs réalisations dans le domaine, le cas échéant.
- Les réunions périodiques instaurées dans les divers périmètres étudiés.
- Les distributions de documents rappelant les thèmes discutés dans les séminaires, etc.

Les participants ont particulièrement apprécié la distribution de supports pédagogiques. En effet, tous les thèmes débattus ont été élaborés et des livrets ont été distribués à chaque participant. Des documents sur la politique sous-sectorielle du Ministère de l'Agriculture ont été mis à la disposition des responsables de groupements d'utilisateurs (GDU), des Comités de gestion et des élus locaux pour continuer la formation après le contrat d'HYDROTECH.

Tableau 2. Formations réalisées dans le cadre du contrat.

PERIMETRE IRRIGUE	REALISATIONS	NOMBRE D'USAGERS FORMES
Dory	- Deux (2) séminaires de formation : ✓ 7/07/01 ✓ 19-20-21/7/01)	25 42
	- Quatre (4) réunions par canal secondaire : soit environ 76 réunions pour mettre en place la structure de gestion.	300
	- Une (1) assemblée générale	58
Orangers (CIO)	- Trois (3) séminaires de formation :	47
Meyer (CIM)	✓ un (1) par périmètre sur l'importance d'une organisation. (28-29/06/01)	
Cyvadier (CIC)	✓ Deux (2) sur des thèmes variés : (la structuration et le fonctionnement d'une association, Enjeux de la prise en charge, Calcul et évaluation des redevances).	-
Jean David		
Cajeun (CIC)		
Lavanneau (KIL)	- Cinq (5) réunions par périmètre soit environ 30 réunions pour les six (6) périmètres de la région du Sud-Est.	230
Anse à Pitres	- Deux (2) séminaires de formation : ✓ Un (1) sur le thème : Importance d'une association et gestion de l'eau d'irrigation. ✓ Un (1) sur les thèmes : Enjeux de la prise en charge, la politique sous-sectorielle du MARNDR en irrigation, les techniques d'entretien et de maintenance des systèmes d'irrigation, et Reconnaissance légale.	50

Tableau 3. Quelques réalisations au niveau de l'organisation des réseaux d'irrigation

PERIMETRE IRRIGUE	REALISATIONS	
	Niveau renforcement organisationnel	Niveau terrain
Dory (Département du Sud)	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluation du séminaire sur le terrain et analyse des possibilités d'application. - Division du périmètre en 4 grandes zones d'intervention afin d'améliorer la répartition de l'eau. - Techniques d'entretien et de maintenance du système d'irrigation. 	<p>4 zones :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dory-Maréchal-Régner : 2 GDU - Clonard à Haut Bercy : 6 GDU - Bas Bercy à Cassagnol : 7 GDU - Delmas à Felix : 4 GDU
Orangers (Département du Sud/Est)	<ul style="list-style-type: none"> - Techniques d'entretien et de maintenance du système d'irrigation. - Appui à la mise en place d'un horaire d'irrigation. - Identification des interventions à réaliser au niveau du réseau. 	<ul style="list-style-type: none"> - Identification des réseaux d'irrigation. - Identification des problèmes rencontrés dans l'organisation et le maintien du système. - Appui à l'élaboration d'un document de diagnostic par périmètre.
Meyer		
Cyvadier		
Jean David		
Cajeun		
Lavanneau		
Anse à Pitres		

2.5 Réalisations au niveau de l'organisation institutionnelle

Dans le cadre du contrat avec la PADF, la firme HYDROTECH a structuré complètement l'organisation pour la gestion du système d'irrigation de Dory qui, à son arrivée dans la zone, a été prise en otage par des organisations peu acceptées et mal connues sur le périmètre. Plus intéressées aux divers projets que peuvent amener le réseau défaillant du système d'irrigation de Dory, ces dernières ne possédaient ni la volonté ni la compétence pour permettre un minimum d'organisation dans le secteur. Appuyée par les cadres de la CARITAS, du DCCH, de la DDAS et des Collectivités locales associées au processus, HYDROTECH a pu accompagner les usagers à mettre en place des groupements d'usagers sur 17 canaux secondaires et élire un Comité Exécutif pour la nouvelle **Fédération des usagers du système d'irrigation de Dory/Cavaillon (FISIDKA)**. Une fois mise en place, cette fédération a pu bénéficier de quelques séances de formation sur les différents rôles et responsabilités des membres. Il faut avouer qu'elle nécessiterait un accompagnement plus important dans un environnement fragile et difficile. D'ailleurs, le système Dory/Cavaillon étant assez complexe, un appui au Comité pour définir un programme de planification du fonctionnement paraît indiqué.

Par contre, le travail d'HYDROTECH dans les sept (7) périmètres du Sud-Est se trouvait moins ardu dans la mesure où des embryons d'organisations existaient déjà grâce aux efforts des cadres de la Direction départementale du Sud-Est. Aussi, à part le système d'irrigation d'Anse à Pitres moins accessible, les six (6) autres ont été largement renforcés par un encadrement incessant pendant les trois (3) mois du contrat. Quant à celui d'Anse à Pitres, on s'est rendu en trois (3) occasions pour organiser des séminaires et réunions en salle et sur le terrain avec l'actuel Comité existant. Toutefois, il n'a pas été possible de fixer une rencontre avec les Collectivités territoriales concernées qui, semble-t-il, possède un droit de regard et de décision importante sur les activités de toutes sortes dans la zone. Il importe de noter qu'un travail important et structuré mérite d'être maintenu sur ce périmètre si l'on veut viabiliser la campagne d'information et de sensibilisation commencée par ce programme.

Dans les tableaux suivants, il est présenté les différents membres élus des Comités de gestion des huit (8) périmètres faisant l'objet du programme de formation.

Tableau 4. Membres des Comités de gestion élus au niveau des périmètres réhabilités par le programme HGR/PADF.

Comités de Gestion	Périmètres irrigués			
	Dory *	Orangers **	Meyer **	Cyvadier **
(*) mis en place ou (**) renforcés par le programme	Renel Remilien Mme Arnold Théramène Emile Joseph Eusebe Jean Fritz Aladin Niko Chérestal Elie Renouis Nerva Samedi Wilfrid Clément André Rodolphe Jean Dorval	Gérard Dominique Amombien Samedi Abellard François Christome Saint-Philippe Dessieux François Lenord Saint-Philippe Hernano Marseille Annon Germain Raphto Blaise Morris Jean Leclair Bazelais Hubbert Jabbath Simon Saint-Philippe Ulrick Jean Philippe Muchmeyer Alix	Caleb Joseph Eberle Pierre Paul Bénite Laloï Gaston Laurent Eric Jean Emmanuel Laurent Raymond Benjamin Riguel Augustin	Neptune Claude Charilus Neptune Exilien Hyppolite Eliscar Régis Wisnique Neptune Edouard Marshall Ramon Joassaint

Tableau 5. Membres des Comités de gestion élus au niveau des périmètres réhabilités par le programme HGR/PADF. (suite)

Comités de Gestion	Périmètres irrigués			
	Jean David **	Cajeun **	Lavanneau **	Anse à Pitres **
(*) mis en place ou (**) renforcés par le programme	Montpellier Etienne Antoine Jean Exode Marcelin Jean Sauveur Lorigo Jean Claude Jean-Paul Ocano Désiral Anacius Saint-Louis Wesly Désir Solange Jean-Baptiste Dieubénito Roy	Demessmin Henry Michel Pierre Boncoeur Jean Wilder Joseph Andrénor Osnel Boncoeur Saintoyis Dossous Jocelyne Pierre Magda Alexandre	Monétu Thomas Joseph Aladin Baptiste Jean-Louis Désiré Antoine Francis Joachin Eliud Bellevue Renaud Jean Alexis Charles Morris Jean	Fercène Paye René Jasmin Hector Kenold Loxène Pierre Alphonse Mathieu Digène Réus Nolasco Willy Plaisirmont Laurano

Tableau 6: Réalisations au niveau de l'organisation institutionnelle

PERIMETRE IRRIGUE	REALISATIONS
Dory	<ul style="list-style-type: none"> - Mise en place et formation de 19 groupements d'usagers (GDU) - Mise en place et formation de 19 sous-comités de gestion. - Réunion d'assemblée générale avec les sous-comités (17 présents/19) - Mise en place et formation du Comité Exécutif Fédération des Usagers de Dory. (FISIDKA) (58 participants élus).
Orangers	<ul style="list-style-type: none"> - Campagne d'information et de sensibilisation sur la nécessité pour les usagers des périmètres de s'organiser. - Renforcement des associations d'usagers existants. - Séminaires sur la structuration des associations des usagers. - Visites d'échanges et discussions entre les différents membres des Comités de gestion. - Des efforts partiels ont été faits pour encourager à définir le montant des redevances et à mettre en place un système de collecte au niveau de tous les périmètres.
Meyer	
Cyvadier	
Jean David	
Cajeun	
Lavanneau	
Anse à Pitres	

III. CONTRAINTES

Dans le cadre de ce programme de formation, certaines contraintes ont retardé nos actions. La plupart d'entre elles plus liées à des problèmes de sensibilisation et de formation ont été levées, d'autres, par contre, relevant de manque d'infrastructures et d'absence de structures globales (justice, autorité, règlements, manque de moyens financiers, etc.) persistent encore.

- Manque d'appui de certaines organisations auprès des autorités locales pour faire respecter les règlements et les sanctions à cause des craintes exprimées par ces dernières pour ne pas lever contre elles la foudre de ceux qui, pourtant, devraient être considérés comme des marginaux.
- Dispersion des périmètres qui exigent le recrutement de cadres locaux afin d'assurer le suivi des activités de la HYDROTECH (augmentation des coûts de logistiques)
- Les Fonds communautaires jusqu'à notre dernière visite n'ont pas été virés sur le compte de certaines associations comme celles de Lavanneau, Meyer, etc. et utilisés dans les travaux comme à Anse à Pitres.
- Difficulté de collecter les redevances sans un travail de sensibilisation et d'information de longue haleine auprès des agriculteurs.
- Le temps alloué au programme est relativement faible pour obtenir les résultats escomptés à un niveau acceptable.
- Confusion et manque de définition des rôles et responsabilités des acteurs concernés par le projet PADF, ce qui a nécessité un travail d'identification des véritables partenaires de terrain (usagers), et dans certains cas, la Firme a dû proposer une organisation intermédiaire pour intégrer ces derniers dans la gestion des périmètres en question (Dory, Anse à Pitre) ;
- La reconstruction des infrastructures étant partielles et ne touchant pas directement le système de distribution (canaux secondaires, tertiaires, partiteurs, ouvrages de régulation, etc), l'organisation de la gestion des réseaux devient très difficile.
- Débits trop faibles dus à la dégradation des bassins versants et au disfonctionnement de certains ouvrages telles vannes de chasse, vannes de garde.
- Manque de confiance des planteurs dans la capacité de certains à faire respecter les nouvelles consignes sur les périmètres à cause des problèmes cités plus haut : manque d'eau, réseaux inachevés, faiblesse du système pénal, etc.

IV. IMPACTS DE LA FORMATION DES USAGERS PAR LA PADF

1. Au niveau du système d'irrigation de Dory, la zone de Delmas (en aval du périmètre) qui ne s'était jamais intéressée aux problèmes d'irrigation à cause du fait que l'eau depuis des années n'a pu atteindre les terres de cette zone, retrouve sa motivation après avoir participé aux séminaires organisés par HYDROTECH avec l'appui de la DDAS, CARITAS et DCCH. Actuellement, l'équipe a réussi à réunir les usagers pour discuter de l'importance de s'organiser en vue de permettre une meilleure répartition de l'eau et une élimination des « trous de rats » qui, réalisés le long du canal principal, empêchent à l'eau d'arriver dans leurs parcelles.
2. Tous les participants aux séminaires réalisés dans le cadre du programme ont avoué qu'ils ont actuellement une autre vision de la prise en charge de la gestion de leurs périmètres.
3. Tous les huit (8) Comités de gestion, malgré des faiblesses évidentes, sont actuellement fonctionnels et font de leur mieux pour garder leur motivation dans l'organisation du système. Des promesses d'appui ont été faites par les cadres du Ministère en vue de garantir les résultats du programme.

V. CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS

5.1 CONCLUSION

Le travail d'HYDROTECH pour le compte de la PADF n'est essentiellement qu'une initiation à la formation des usagers des huit (8) périmètres concernés par le mandat. En regard de la méthodologie en 4 phases proposée par le Ministère de l'Agriculture, il correspond à la première phase dite de diagnostic et de sensibilisation. Il a constitué en des séances d'information, de sensibilisation, de formation formelles avec distribution de documents, de supports pédagogiques et même, dans certains cas, l'utilisation de support technologique moderne : projecteurs vidéo et films, des rencontres et réunions entre les cadres d'HYDROTECH, les usagers, les autorités locales, les représentants du secteur agricole et les usagers.

La stratégie utilisée par HYDROTECH a permis une continuité du travail au niveau de terrain par les paysans avec un encadrement rapproché. Toute la démarche a été participative du commencement à la fin, de façon à permettre aux paysans de s'en approprier et surtout aux cadres de la zone de reproduire les formations dispensées.

Le travail d'HYDROTECH a été aussi et surtout un diagnostic participatif sérieux de la problématique de ces huit (8) périmètres tant du point de vue historique, infrastructurel, agro-socio-économique qu'organisationnel, avec un accent particulier sur ce dernier aspect qui a constitué l'essentiel du mandat. En ce sens, notre travail déborde le dit

mandat et s'explique par notre souci de faire des recommandations réalistes et utiles pour la viabilité du travail réalisé.

Ce projet d'appui à la structuration des associations d'usagers sur les huit (8) périmètres réhabilités par la PADF a répondu à un besoin réel des populations et des organismes qui les accompagnent sur le terrain que ce soit la CARITAS dans le Sud, les différentes directions départementales agricoles rencontrées (DDASE, DDAS) ou les autorités locales approchées. En effet, il aurait dû avoir néanmoins plus de temps pour permettre un accompagnement des planteurs dans les quatre (4) phases du transfert de gestion des périmètres irrigués de l'Etat aux usagers suivant la méthodologie proposée par le MARNDR. Le travail proposé par la PADF n'a pu atteindre que la première phase correspondant à la campagne d'information et de sensibilisation des usagers sur le processus de transfert de la gestion et la mise en place et/ou la consolidation de comités des gestion provisoires capables de jouer le rôle de relais entre les populations et les cadres du projet ou tout autre intervenant fournisseur de services.

Les actions déjà entreprises peuvent être considérées comme suffisamment efficaces dans la mesure où elles contribuent à la relance et à l'avancement du processus de sensibilisation/formation des usagers tout en induisant une participation effective à la résolution des problèmes confrontés au niveau des périmètres. Elles ont permis la mise en place d'une Fédération d'usagers sur le périmètre de Dory/Cavaillon et le renforcement de structures de gestion existantes sur les périmètres de Cajeun, d'Orangers, de Cyvadier, de Meyer, de Lavanneau, de Jean David et d'Anse à Pitres situés dans le département du Sud-Est. Leurs contributions, d'après les témoignages des bénéficiaires, vont apporter une nouvelle vision du développement chez les agriculteurs qui, désormais, semblent être conscients que la gestion des périmètres n'est pas possible sans eux et doit être réalisée pour eux et par eux avec l'appui assurément du ministère de l'agriculture et des organisations non-gouvernementales sensibilisées à la question.

5.2 RECOMMANDATIONS

- La PADF, dans un partenariat responsable avec le MARNDR en y associant ses partenaires traditionnels, les organismes d'exécution, les organisations paysannes, a intérêt à concentrer ses forces sur ces huit périmètres par souci de continuité mais parce que aussi, il reste beaucoup à faire sur ces périmètres.
- Du point infrastructure, le travail déjà réalisé est très important mais mérite d'être complété: correction au niveau de certains ouvrages, introduction d'ouvrage de distribution, de régulation, de franchissement, pour rendre opérationnels de manière optimum les périmètres concernés.
- Du point de vue organisationnel, il est nécessaire et indispensable de continuer la mise en place des associations d'usagers avec un programme d'accompagnement de 2 ans pour compléter les trois phases de la méthodologie du MARNDR et appliquer tous les modules y afférents, dont certains sont à préparer et/ou à

adapter en fonction des spécificités de ces périmètres ou des zones d'intervention. Les agriculteurs ont, en ce sens, proposé diverses activités, entre autres :

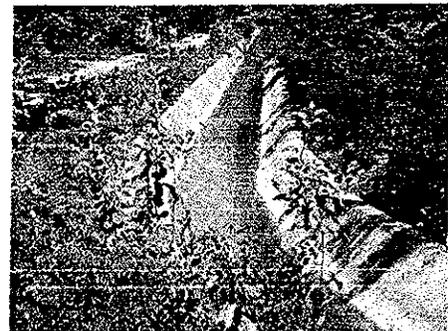
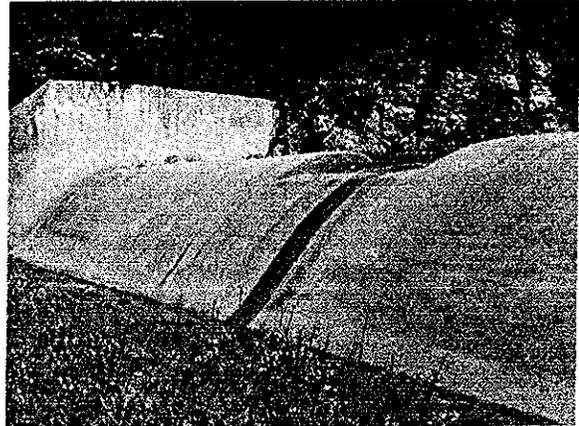
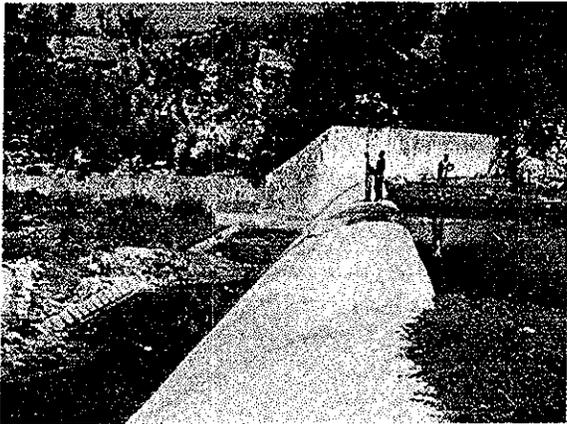
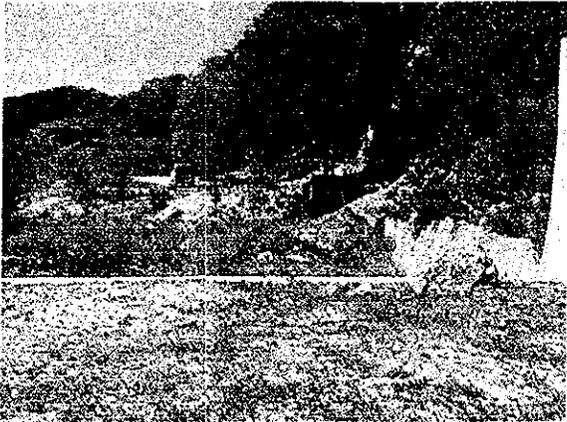
- ✓ Relevé parcellaire des périmètres afin de mettre en application un horaire d'irrigation respecté.
 - ✓ Formation sur le renforcement des structures de gestion mises en place dans le cadre du programme de formation de la PADF.
 - ✓ Formation en gestion de l'eau et en application de l'eau au niveau de la parcelle.
 - ✓ Formation en gestion d'une boutique d'intrants agricoles.
 - ✓ Formation sur les méthodes d'irrigation dans les terres en pente : Zone Cassignol, Anotte, Bercy, Clonard, les périmètres du Sud'Est, etc.)
 - ✓ Formation sur les techniques de plantation, de fertilisation, etc.
- Du point de vue appui à la production, tous les périmètres en sont dépourvus. Il faudrait parallèlement à l'infrastructuel et l'organisationnel, un programme d'appui à la production et à la commercialisation avec la mise en place des structures paysannes durables, des groupes d'intérêt économique(GIE), intégrant de manière autonome les associations d'usagers avec un droit de regard et contrôle de ces dernières sur ces structures à caractère économique.
- Même si cet aspect n'a pas été analysé en profondeur, la PADF devrait, coûte que coûte et dans la mesure du possible, intervenir sur les BV surplombant ces huit périmètres, ne serait-ce que sur des sous bassins pouvant permettre de garantir les investissements consentis en aval de ces BV. Un programme de ce genre devrait être élaboré en tenant compte de la problématique des relations entre les usagers des périmètres et les habitants des BV, et trouver un mécanisme favorisant une amélioration de ces relations.
- Il paraît indispensable de rappeler aux responsables de la PADF que, désormais, toute intervention au niveau des huit (8) périmètres réhabilités doit obligatoirement passer par les comités de gestion mis en place dans le cadre de ce programme de formation. Sinon, il y a grand risque de perdre les bénéfices des formations dispensées et des structures ainsi créées et/ou renforcées.

ANNEXES I.

QUELQUES PHOTOS RÉALISÉES AVEC LES USAGERS DES PÉRIMÈTRES



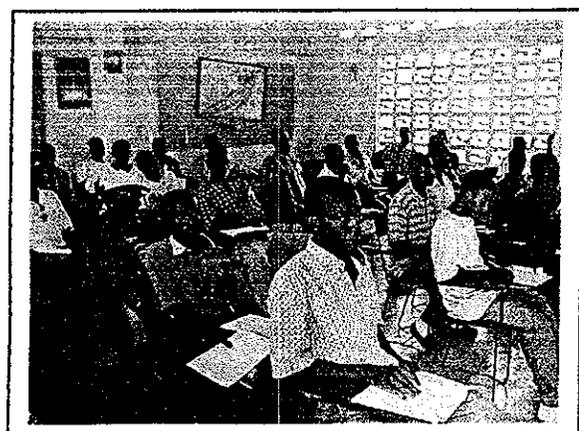
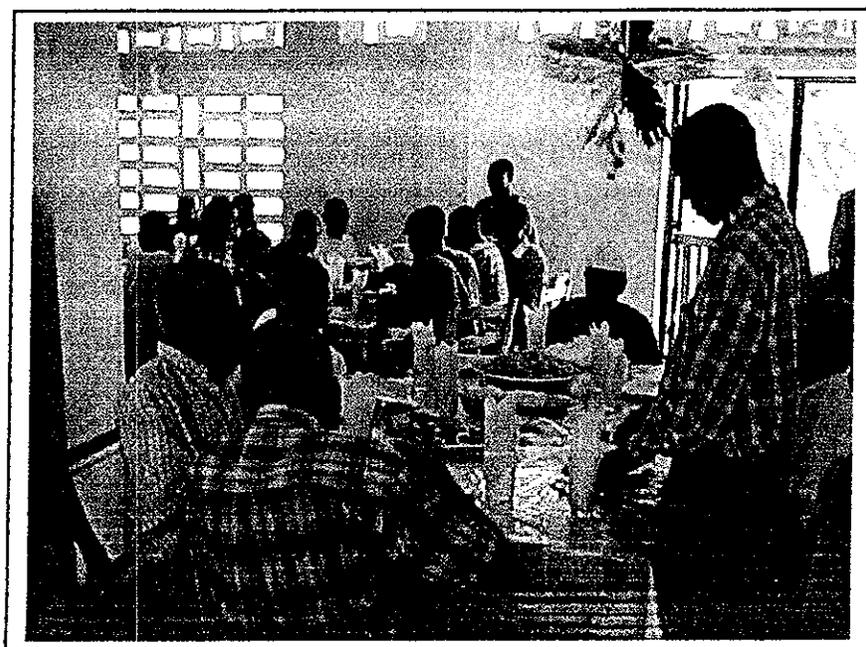
PHOTOS DU PÉRIMÈTRE D'ANSE À PITRES (après les travaux de la PADF)



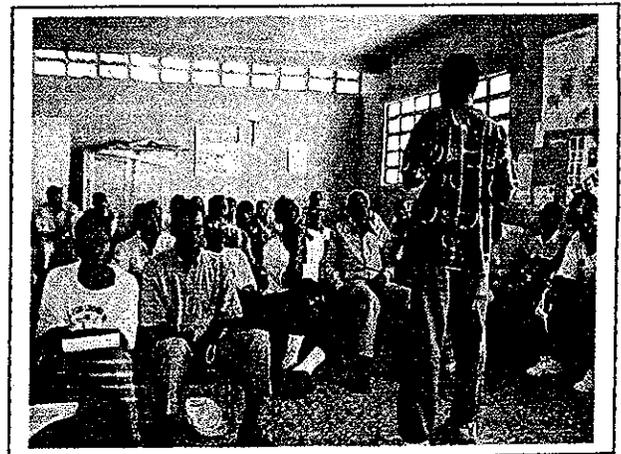
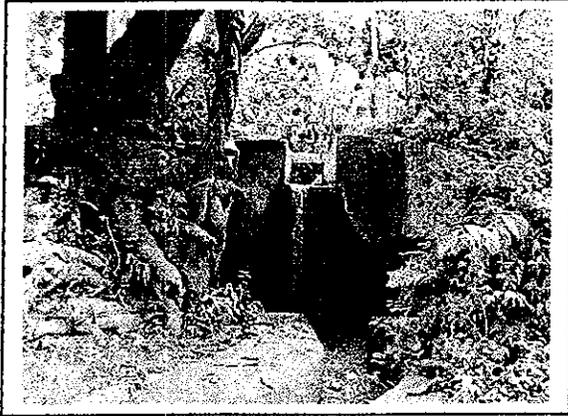
PHOTOS DE QUELQUES USAGERS DU SYSTÈME D'IRRIGATION DE DORY/CAVAILLON (LES CAYES, HAÏTI)

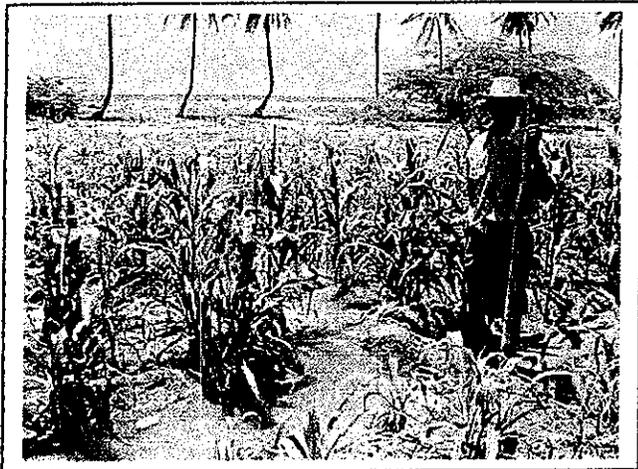


La participation des femmes est essentielle dans toute transmission de savoir.

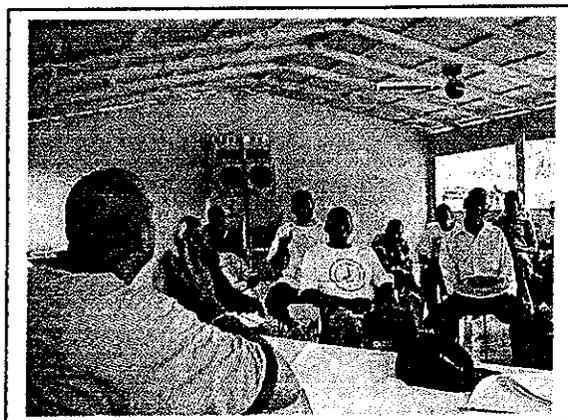


SEMINAIRES DE FORMATION SUR LES PERIMETRES DU SUD'EST

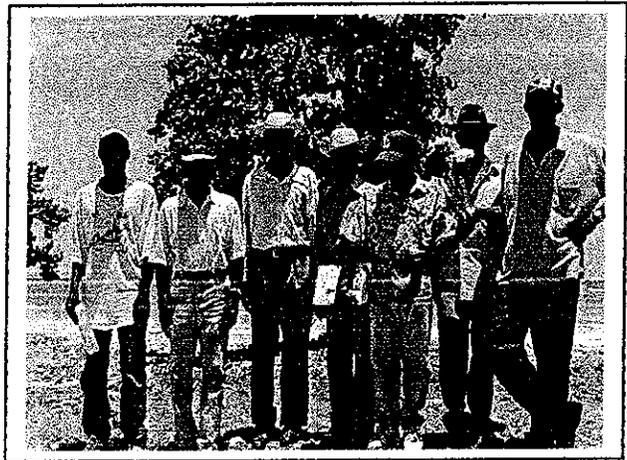
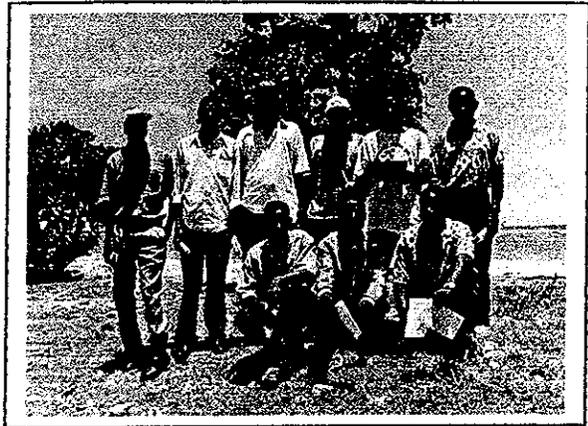




SEMINAIRE DE FORMATION A ANSE A PITRES
ET APPLICATION DE L'EAU DE L'EAU A LA PARCELLE



PHOTOS PRISES LORS DES SEANCES DE FORMATION AU NIVEAU DES PERIMETRES DU SUD'EST

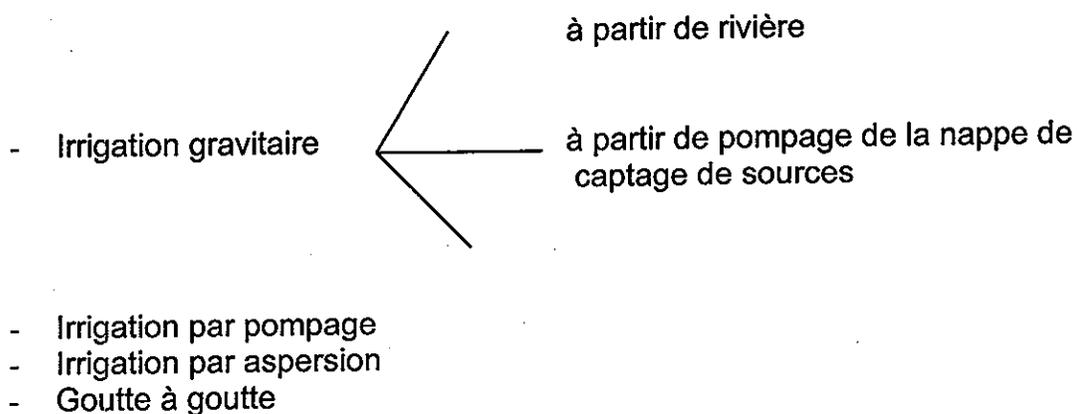


Module de formation : Entretien des systèmes d'irrigation

I- Définition d'un système d'irrigation (Eléments descriptifs d'un système)

1.1 Niveau captage

Différents types de systèmes :



1.2 Niveau Parcelaire

- Barrage (déversoir, vannes de chasse, d'admission...)
- Canal tête morte
- Bassin de distribution

1.3 Niveau Réseau

- Ouvrages de régulation (dutes, aqueducs, siphons...)
- Canaux primaires, secondaires, tertiaires
- Ouvrages de franchissement

1.4 Niveau Parcelaire

Objectifs :

- Récenser les problèmes d'entretiens, leurs conséquences et leurs causes
- Résoudre ces problèmes d'entretien
- Reconnaître les responsables de l'entretien

- Programmer l'entretien du système d'irrigation pour la prochaine campagne agricole

II- Techniques d'entretien des différentes ouvrages du réseau

2.1 Aspect préventif

- (au niveau conceptions du système, lors de l'opération → prévoir les crues : manœuvre des vannes au niveau du barrage pour éviter la réalimentation des canaux et ouvrages.
- Planification de l'entretien
- Equipe d'entretien (budget de l'entretien)

2.2 Aspect curatif

- nettoyage des ouvrages
- matériels nécessaires
- Equipe d'entretien (vanniers, responsables de quartier, usagers..)
- Budget d'entretien
- Rôle et responsabilité de l'équipe d'entretien

III- Organisation de l'entretien

- Répartition des taches d'entretien (qui fait quoi)
- Détermination des différentes taches à réaliser
- Programmation de l'entretien

Activités	Mois				Mois				Mois			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Curage barrage canal												

Généralement, l'entretien est planifié par rapport à la campagne de culture principale.

Ex : Banane à l'Arcahaie, pois à Barette des zone en question, les périodes creuses dans l'exploitation agricole.

IV- Détermination / estimation des volumes de déblai

- Sédiments dans les différents ouvrages.
 - ✓ Dimension des ouvrages
 - ✓ % de sédimentation
 - ✓ coût du volume unitaire de déblai
- outils nécessaires / type de type de travail à réaliser

V. Avantage de l'entretien

- Réduction des coûts de fonctionnement
- Durabilité des ouvrages temps de vie des ouvrages.

CENTRE DE FORMATION HYDROTECH

Impasse Cetini #1, Ave Poupelard. Port-au-Prince, Haïti. Tél : 245-8174, 244-9325
E-mail : hydrovision@hotmail.com

SEMINÈ SOU ESTRIKTIRASYON AK FONKSYONMAN KOMITE IZAJE YO

Òganizasyon ak Fonksyonman yon Asosyasyon Izaje

1- Pouki sa nou bezwen yon asosyasyon?

Tankou nou te wè nan premye sijè-a, yon asosyasyon se yon Gwoup moun ki genyen menm pwoblem, menm enterè ak menm objektif epi ki mete tet yo ansanm pou yo travay pou amelyore sitirasyon yo.

Nan nivo yon sistem irigasyon, li nesesè pou mete sou pye yon asosyasyon izaje kote tout moun ki gen tè wouze ladan-l se manm. Asosyasyon sa-a ap gen responsablite pou jere, antretni priz ak kanal yo, distribye dlo-a bay izaje yo.

2- Kondisyon pou yon Asosyasyon byen mache

Yon asosyasyon kap mache byen dwe genyen:

- yon objektif klè (sa vle di sa lap chache), tout manm konprann epi ki tonbe daplon ak mwayen asosyasyon an genyen
- aktivite ki byen defini pou reyalize objektif la
- mwayen moun, materyel ak lajan
- yon òganizasyon ak règleman pou jere mwayen ak aktivite yo

3- Kouman yon asosyasyon Òganize-l (divès pati nan yon asosyasyon)

Se plizyè moun ki fè yon asosyasyon. Men yon asosyasyon se pa yon bann moun gaye. Se pa yon bann moun ki gwoupe yo nenpòt kijan.

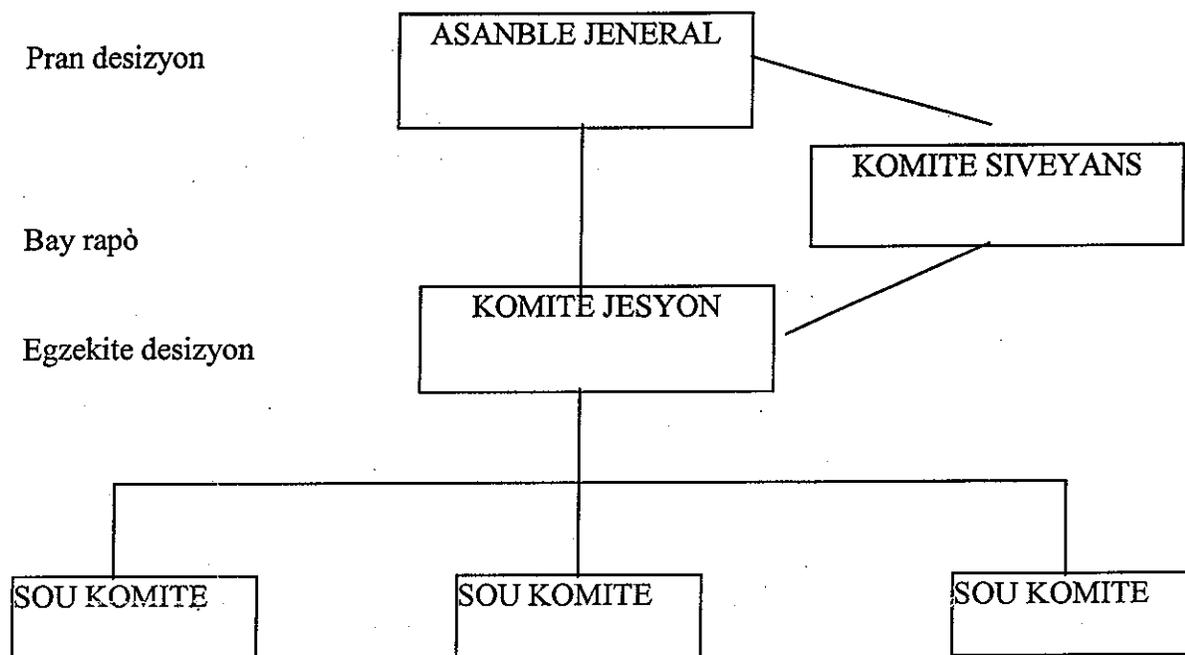
Li enpotan pou asosyasyon an reyini nan yon bon Chapant, sa vle di, mete divès pati ki pèmet yon pataj wòl ak pouvwa andedan asosyasyon an. Paske yon sel moun oubyen yon sel ti gwoup moun pa kapab fè tout travay yo nan asosyasyon an.

Ki divès pati (enstans oubyen Ògann) nou jwenn nan yon asosyasyon?

An jeneral, pi gwo pati nou jwenn nan yon asosyasyon se:

- Pati ki pou pran gwo desizyon yo, se **Asanble jeneral la**
- Pati ki pou pèmet nou reyalize travay yo oswa egzekite desizyon yo, se **komite jesyon oswa komite egzekitif**
- Pati ki pou pèmet nou kontwòle sa kap fet, se **komite siveyans oswa komite kontwòl**

Chapant yon asosyasyon kapab prezante konsa:



4- Ki Wòl chak pati sa yo?

Asanble jeneral

Asanble jeneral la se pi gwo enstans ki genyen nan asosyasyon an. Li genyen ladanl tout manm asosyasyon an. Men nan asosyasyon ki gen anpil anpil moun, asanble jeneral la fòme ak diferan delege. Li konn rive nan yon rankont Asanble, tout moun ki ta dwe la pa prezan. Se yon pwoblèm ki ta ka bloke fonksyonman asosyasyon an. Se poutèt sa nan règleman yon asosyasyon, yo konn fikse ki kantite moun ki pou prezan pou Asanble jeneral la ka fet. Lè kantite moun sa-a reyini yo di gen koròm, sa vle di kantite manm pou pi piti ki dwe prezan nan yon reyinyon poul ka valab epi pou Asanble-a pran desizyon.

Se Asanble jeneral la ki pran tout pi gwo desizyon yo tankou:

- Eleksyon manm komite jesyon ak komite siveyans;
- Vot ak revizyon estati asosyasyon an
- Vot ak revizyon règleman asosyasyon
- Desizyon sou ki travay nap fè ak mwayen nap bezwen
- Bay dizon sou rapo aktivite ak lajan ki depanse, elatriye

Komite jesyon

Se pati ki la pou:

- egzekite desizyon ki pran nan asanble jeneral,
- fè aktivite asosyasyon an mache,
- fè tout propozisyon li wè ki bon bay Asanble jeneral la,
- bay Asanble jeneral la rapò sou tout sa li fè

Komite jesyon an kapab fome ak:

- yon prezidan
- yon sekretè
- yon trezorye
- de (2) konseye

Tout manm sa yo gen wòl yo. Se apeprè men wòl yo nan ka yon asosyasyon izaje.

Komite siveyans

Li la pou kontwòle jan jesyon byen asosyasyon an ap fèt. Li la pou fè yon kontwòl de tanzantan sou kaye kès ak kouman aktivite yo ap vanse. Lap konstate epi fè rapo bay Asanble jeneral men li pa pran desizyon. Li fòme an jeneral ak twa manm. Moun sa yo pa dwe fè pati komite jesyon an.

Sonje.- Pou aktivite yo mache pi byen epi pou plis moun patisipe, Asosyasyon an kapab fòme soukomite oubyen komisyon pou reskonsab kek travay espesyal. Nan ka sa-a se komite jesyon an ki fè yon delegasyon pouvwa bay soukomite sa yo. Pa egzanzp, li ka kreye yon soukomite pou jere yon aktivite boutik entran.

5- Fason yon asosyasyon izaje oganize

Pou kapab rive jere pi byen sistem irigasyon yo, tout moun ki gen tè wouze nan kanal yo mete sou pye sa nou rele yon asosyasyon izaje. Li gen reskonsablite sa yo:

- kenbe epi antretni priz ak kanal yo
- distribye epi fè tout moun jwenn dlo san paspouki
- resevwa epi jere lajan izaje yo peye pou dlo a
- rezoud konfli ant izaje yo

Asosyasyon izaje an dwe genyen yon bon òganizasyon. Selon gwosè perimet la, kantite izaje li genyen ak jan kanal yo repati, asosyasyon an kapab genyen youn (1), de (2) oubyen twa (3) nivo

a) yon sèl nivo òganizasyon

Nou jwenn li nan ti perimet irige yo ki genyen mwens pase 200 ecta. Nan ka sa-a, tout izaje yo gwoupe andedan yon asosyasyon izaje. Yo eli yon komite pou jere zafè chak jou asosyasyon an.

b) de (2) nivo òganizasyon

Nou jwenn li nan perimet ki gen plis pase 200 ekta. Se sitirasyon anpil nan perimet pwojè PPI travay sou yo.

Nan premye nivo-a, tout izaje ki wouze nan yon kanal segondè reyini nan yon gwoupman izaje. Chak gwoupman gen nan tet li yon komite ki gen ladanl pou piti twa (3) moun: yon prezidan, yon sekretè, yon trezorye.

Dezyèm nivo-a, se asosyasyon izaje yo ki sou tout perimet la; sa vle di tout gwoupman ki sou perimet la reyini pou fòm asosyasyon an. Asosyasyon an gen nan tet li yon Komite jesyon set (7) manm: yon prezidan, yon vis-prezidan, yon sekretè, yon trezorye ak twa (3) konseye. Se Asanble jeneral kap eli manm sa yo.

c) twa (3) nivo

Se pou gwo perimet ki gen plis pase 1000 ekta.

6- Reskonsablite gwoupman izaje yo ak komite jesyon yo

Wòl gwoupman izaje yo

Gwoupman izaje reskonsab direktman jesyon ak antretyen kanal segondè ak tèsyè pal, epi distribisyon dlo-a.

Wòl komite gwoupman an se:

- òganize travay netwaye ak antretni kanal segondè ak tèsyè
- òganize reyinyon pou fòm ak enfòm manm yo
- toujou kenbe korek lis izaje ki sou kanal gwoup la
- veye pou règleman ki gen a revwa ak itilizasyon dlo-a respekte
- kolekte kotizasyon izaje yo epi renmet yo bay trezorye komite jesyon asosyasyon an

Wòl chak manm nan komite gwoupman

Wòl prezidan an:

- konvoke ak prezide reyinyon gwoupman an
- reprezante komite gwoupman an devan komite jesyon asosyasyon an
- kòdone travay antretyen ak distribisyon dlo nan kanal gwoupman an
- toujou fè komite jesyon asosyasyon an konnen eta ak fonksyonman sistèm nan

Wòl sekretè-a:

- kenbe achiv gwoupman an

- pran not nan reyinyon yo, fè let ak pwosè vèbal

Wòl trezorye-a:

- touche lajan kotizasyon izaje yo epi renmet li bay trezorye komite jesyon asosyasyon an
- jere kob komite jesyon asosyasyon an bay pou travay gwoupman an

Wòl komite jesyon asosyasyon an:

- reprezante asosyasyon an devan lot enstitisyon ak lot moun
- veye pou desizyon asanble jeneral la egzekite
- òganize epi swiv travay entretyen ak kiraj priz ak kanal yo
- simaye enfòmasyon bay izaje yo
- òganize distribisyon ak siveyans dlo-a, selon orè ki mete sou pye
- resevwa kob izaje yo peye nan men trezorye gwoupman yo
- fè aplike sanksyon ki prevwa nan règleman yo

Wòl chak manm nan komite jesyon an

Wòl Prezidan an

- Kòdone aktivite asosyasyon an, kidonk aktivite ki nan enterè izaje yo
- Reprezante asosyasyon izaje yo devan lot moun, pandan lap veye pou enterè izaje yo respekte
- Konvoke epi prezide reyinyon kap fet sou perimet la
- Sipèvize jesyon ak itilizasyon byen ki sou kont komite-a
- Siyen ansanm ak sekretè-a let, envitasyon ak lot dokiman ki gen arevwa ak administrasyon asosyasyon an
- Veye pou desizyon ki pran nan reyinyon egzekite

Wòl Vis Prezidan

- Ede prezidan an fè travay li
- ranplase prezidan an lè-l gen yon pwoblem ki anpeche li fè travay li

Wòl Sekretè-a

- Siyen ansanm ak prezidan an tout dokiman administrasyon an
- Fè rapò, pwosè vèbal, envitasyon reyinyon
- Byen konsève achiv yo ak lis izaje yo
- Fè simaye enfòmasyon bòn kote izaje yo
- Fè tout lot travay ki gen arevwa ak plas li okipe-a

Wòl trezorye-a

- siyen ansanm ak prezidan an tout dokiman kontablite
- Jere estok zouti ak lot pwodwi asosyasyon an gen sou kont li
- Fè depans asanble jeneral an oubyen komite jesyon mande
- Toujou kenbe kòrek kaye kès asosyasyon an; toujou enfòmè rès manm yo
- Fè tout lot travay ki gen arevwa ak plas li okipe-a

Wòl Konseye yo

- Ede rès manm asosyasyon an reflechi sou fonksyonman ak sou pwoblem perimet la
- Pran dizon izaje yo epi enfòmè asanble jeneral la oubyen komite jesyon an
- Chèche regle konfli andedan komite jesyon an oubyen ant izaje yo

7- Dokiman legal pou bon fonksyonman yon asosyasyon: Batistè, Eitati ak règleman entèn

Batistè, se premye ti dokiman ki fet depi nou fin klè sou itilite ak bi asosyasyon an, depi nou deside asosyasyon an sou pye. Nan jagon lalwa, yo rele dokiman sa-a “ Ak konstititif”. Ladan li nap selman di tèl ak tèl moun te reyini tèl dat, tèl kote epi yo pran desizyon moute tèl asosyasyon pou pousib tèl bi. Tout moun ki dakò ap siyen.

Eitati, se bousol asosyasyon an, se manman lwa asosyasyon an. Li:

- defini objektif asosyasyon an
- idantifye asosyasyon an
- di fason asosyasyon an òganize-l ak wòl chak pati yo
- di ki mod fonksyonman-l, sitou asanble jeneral

Eitati yo kapab prezante konsa:

- Non ak kote asosyasyon an chita
- Objektif asosyasyon an ap rapousib
- Dwa ak devwa manm yo
- Jan asosyasyon an òganize ak kijan li fonksyone
- Ki wòl chak komite ak chak reskonsab
- Kote byen asosyasyon an kapab soti
- Fason yap administre byen yo
- Nan ki kondisyon estati yo kapab chanje ak kijan asosyasyon ka kraze

Règleman enteryè, se lwa ki bay plis detay, ki pèmet nou asire disiplin nan asosyasyon an. Li reprann sa ki nan estati yo ak plis presizyon. Ladan li nap di:

- ki fason pou manm yo konpòte yo nan asosyasyon an
- ki sanksyon nap pran kont manm ki pa mache dwat nan asosyasyon an
- ki fason byen asosyasyon ap jere

Yon règleman enteryè dwe pote presizyon sou:

- konbyen lajan pou bay pou vin manm asosyasyon an
- ki lè ak konbyen pou bay kom redevans pou dlo-a
- kouman lajan ki ranmase yo ap jere
- chak ki lè ak kouman asanble jeneral yo fet, kijan pou konvokasyon fet, kijan pou desizyon yo pran
- Sa yo izaje ka fè, sa li pa gen dwa fè
- sanksyon kap pran kont moun ki pa respekte lwa yo

CENTRE DE FORMATION HYDROTECH

Imp. Cetini #1 Ave Poupelard. P-au-P, Haïti. 244-9325, 245-8174
E-mail: hydrovision@hotmail.com

SEMINÈ SOU
ESTRIKTIRASYON AK FONKSYONMAN KOMITE IZAJE YO
(seminè finanse pa pwogram USAID/HGR/PADF)

Kalandriye aktivite:

Vandredi 20 jiyè 2001:	Tèm kap devlope	Moun kap pale
<ul style="list-style-type: none"> - 8 è an maten - 9 è - 9:30 - 10:30 - kesyon ak deba 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisnon moun yo - Prezantasyon patisipan yo - Politik irigasyon MARNDR - Metodoloji pou aplikasyon politik 	<ul style="list-style-type: none"> - Tout patisipan - - Agwo. NADER - - Agwo NADER - - tout patisipan
<p>Après-midi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 è - - 3:30 	<ul style="list-style-type: none"> - Òganizasyon ak fonksyonman yo asosyasyon izaje - Atelye sou pwoblèm perimèt Dori 	<ul style="list-style-type: none"> - Agwo Chéry - - Tout patisipan

Samdi 21 jiyè 2001:	Tèm kap devlope	Moun kap pale
<ul style="list-style-type: none"> - 8 è an maten - 9:30 - 10:30 - kesyon ak deba 	<ul style="list-style-type: none"> - Prezantasyon atelye - Rechèch solisyon - Pwopozisyon pou met anplas yon komite - Wòl komite a 	<ul style="list-style-type: none"> - Tout patisipan - - Agwo. NADER - - Agwo NADER - - tout patisipan
<p>Après-midi</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 è - - 3:30 	<ul style="list-style-type: none"> - Yon mo sou antretyen - Evalyasyon semine a 	<ul style="list-style-type: none"> - Enjenyè Xavier - - Tout patisipan

Estatè yo kapab prezante konsa:

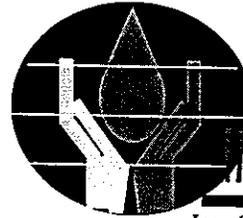
- Non ak kote asosyasyon an chita
- Objektif asosyasyon an ap rapousib
- Dwa ak devwa manm yo
- Jan asosyasyon an òganize ak kijan li fonksyone
- Ki wòl chak komite ak chak reskonsab
- Kote byen asosyasyon an kapab soti
- Fason yap administre byen yo
- Nan ki kondisyon estatè yo kapab chanje ak kijan asosyasyon ka kraze

Règleman enteryè, se lwa ki bay plis detay, ki pèmet nou asire disiplin nan asosyasyon an. Li reprim sa ki nan estatè yo ak plis prezizyon. Ladan li nap di:

- ki fason pou manm yo konpòte yo nan asosyasyon an
- ki sanksyon nap pran kont manm ki pa mache dwat nan asosyasyon an
- ki fason byen asosyasyon ap jere

Yon règleman enteryè dwe pote prezizyon sou:

- konbyen lajan pou bay pou vin manm asosyasyon an
 - ki lè ak konbyen pou bay kom redevans pou dlo-a
 - kouman lajan ki ranmase yo ap jere
 - chak ki lè ak kouman asanble jeneral yo fet, kijan pou konvokasyon fet, kijan pou desizyon yo pran
 - Sa yo izaje ka fè, sa li pa gen dwa fè
- sanksyon kap pran kont moun ki pa respekte lwa yo



CENTRE DE FORMATION

HYDROTECH

Imp. Cetini #1 Ave Poupelard. P-au-P, Haïti. 244-9325, 245-8174
E-mail: hydrovision@hotmail.com

**SEMINÈ SOU
ESTRIKTIRASYON AK FONKSYONMAN KOMITE IZAJE YO**

(seminè finansè pa pwogram USAID/HGR/PADF)

Òganizasyon ak Fonksyonman yon Asosyasyon Izaje

1- Pouki sa nou bezwen yon asosyasyon?

Tankou nou te wè nan premye sijè-a, yon asosyasyon se yon gwoup moun ki genyen menm pwoblem, menm enterè ak menm objektif epi ki mete tet yo ansanm pou yo travay pou amelyore sitirasyon yo.

Nan nivo yon sistèm irigasyon, li nesèsè pou mete sou pye yon asosyasyon izaje kote tout moun ki gen tè wouze ladan-l se manm. Asosyasyon sa-a ap gen reskonsablite pou jere, antretni priz ak kanal yo, distribye dlo-a bay izaje yo.

2- Kondisyon pou yon Asosyasyon byen mache

Yon asosyasyon kap mache byen dwe genyen:

- yon objektif klè (sa vle di sa lap chache), tout manm konprann epi ki tonbe daplon ak mwayen asosyasyon an genyen
- aktivite ki byen defini pou reyalize objektif la
- mwayen moun, materyel ak lajan
- yon òganizasyon ak règleman pou jere mwayen ak aktivite yo

3- Kouman yon asosyasyon Òganize-l (divès pati nan yon asosyasyon)

Se plizyè moun ki fè yon asosyasyon. Men yon asosyasyon se pa yon bann moun gaye. Se pa yon bann moun ki gwoupe yo nenpòt kijan.

Li enpotan pou asosyasyon an reyini nan yon bon Chapant, sa vle di, mete divès pati ki pèmet yon pataj wòl ak pouvwa andedan asosyasyon an. Paske yon sel moun oubyen yon sel ti gwoup moun pa kapab fè tout travay yo nan asosyasyon an.

- Toujou kenbe kòrek kaye kès asosyasyon an; toujou enfòmè rès manm yo
- Fè tout lot travay ki gen arevwa ak plas li okipe-a

Wòl Konseye yo

- Ede rès manm asosyasyon an reflechi sou fonksyonman ak sou pwoblem perimet la
- Pran dizon izaje yo epi enfòmè asanble jeneral la oubyen komite jesyon an
- Chèche regle konfli andedan komite jesyon an oubyen ant izaje yo

7- Dokiman legal pou bon fonksyonman yon asosyasyon: Batistè, Eitati ak règleman entèn

Batistè, se premye ti dokiman ki fet depi nou fin klè sou itilite ak bi asosyasyon an, depi nou deside asosyasyon an sou pye. Nan jagon lalwa, yo rele dokiman sa-a “ Ak konstititif”. Ladan li nap selman di tèl ak tèl moun te reyini tèl dat, tèl kote epi yo pran desizyon moute tèl asosyasyon pou pousib tèl bi. Tout moun ki dakò ap siyen.

Eitati, se bousol asosyasyon an, se manman lwa asosyasyon an. Li:

- defini objektif asosyasyon an
- idantifye asosyasyon an
- di fason asosyasyon an òganize-l ak wòl chak pati yo

di ki mod fonksyonman-l, sitou asanble jeneral

- Sipèvize jesyon ak itilizasyon byen ki sou kont komite-a
- Siyen ansanm ak sekretè-a let, envitasyon ak lot dokiman ki gen arevwa ak administrasyon asosyasyon an
- Veye pou desizyon ki pran nan reyinyon egzekite

Wòl Vis Prezidan

- Ede prezidan an fè travay li
- ranplase prezidan an lè-l gen yon pwoblem ki anpeche li fè travay li

Wòl Sekretè-a

- Siyen ansanm ak prezidan an tout dokiman administrasyon an
- Fè rapò, pwosè vèbal, envitasyon reyinyon
- Byen konsève achiv yo ak lis izaje yo
- Fè simaye enfòmasyon bòn kote izaje yo
- Fè tout lot travay ki gen arevwa ak plas li okipe-a

Wòl trezorye-a

- siyen ansanm ak prezidan an tout dokiman kontablite
- Jere estok zouti ak lot pwodwi asosyasyon an gen sou kont li

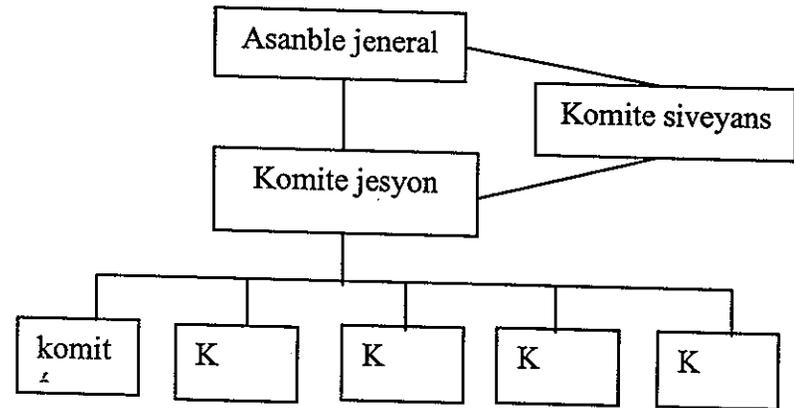
Fè depans asanble jeneral an oubyen komite jesyon mande

Ki divès pati (enstans oubyen Ògann) nou jwenn nan yon asosyasyon?

An jeneral, pi gwo pati nou jwenn nan yon asosyasyon se:

- Pati ki pou pran gwo desizyon yo, se **Asanble jeneral la**
- Pati ki pou pèmet nou reyalize travay yo oswa egzekite desizyon yo, se **komite jesyon oswa komite egzekitif**
- Pati ki pou pèmet nou kontwòle sa kap fet, se **komite siveyans oswa komite kontwòl**

Chapant yon asosyasyon kapab prezante konsa:



4- Ki Wòl chak pati sa yo?

Asanble jeneral

Asanble jeneral la se pi gwo enstans ki genyen nan asosyasyon an. Li genyen ladanl tout manm asosyasyon an. Men nan asosyasyon ki gen anpil anpil moun, asanble jeneral la fòme ak diferan delege. Li konn rive nan yon rankont Asanble, tout moun ki ta dwe la pa prezan. Se yon pwoblèm ki ta ka bloke fonksyonman asosyasyon an. Se poutèt sa nan règleman yon asosyasyon, yo konn fikse ki kantite moun ki pou prezan pou Asanble jeneral la ka fet. Lè kantite moun sa a reyini yo di gen **koròm**, sa vle di kantite manm pou pi piti ki dwe prezan nan yon reyinyon poul ka valab epi pou Asanble-a pran desizyon.

Se Asanble jeneral la ki pran tout pi gwo dezisyon yo tankou:

- Eleksyon manm komite jesyon ak komite siveyans;
- Vot ak revizyon estati asosyasyon an
- Vot ak revizyon règleman asosyasyon
- Desizyon sou ki travay nap fè ak mwayen nap bezwen
- Bay dizon sou rapo aktivite ak lajan ki depanse, elatriye

Wòl trezorye-a:

- touche lajan kotizasyon izaje yo epi renmet li bay trezorye komite jesyon asosyasyon an
- jere kob komite jesyon asosyasyon an bay pou travay gwoupman an

Wòl komite jesyon asosyasyon an:

- reprezante asosyasyon an devan lot enstitisyon ak lot moun
- veye pou desizyon asanble jeneral la egzekite
- òganize epi swiv travay entretyen ak kiraj priz ak kanal yo
- simaye enfòmasyon bay izaje yo
- òganize distribisyon ak siveyans dlo-a, selon orè ki mete sou pye
- resevwa kob izaje yo peye nan men trezorye gwoupman yo
- fè aplike sanksyon ki prevwa nan règleman yo

Wòl chak manm nan komite jesyon an

Wòl Prezidan an

- Kòdone aktivite asosyasyon an, kidonk aktivite ki nan enterè izaje yo
- Reprezante asosyasyon izaje yo devan lot moun, pandan lap veye pou enterè izaje yo respekte

Konvoke epi prezide reyinyon kap fet sou perimet la

Wòl komite gwoupman an se:

- òganize travay netwaye ak antretni kanal segondè ak tèsyè
- òganize reyinyon pou fòmè ak enfòmè manm yo
- toujou kenbe korek lis izaje ki sou kanal gwoup la
- veye pou règleman ki gen a revwa ak itilizasyon dlo-a respekte
- kolekte kotizasyon izaje yo epi renmet yo bay trezorye komite jesyon asosyasyon an

Wòl chak manm nan komite gwoupman

Wòl prezidan an:

- konvoke ak prezide reyinyon gwoupman an
- reprezante komite gwoupman an devan komite jesyon asosyasyon an
- kòdone travay antretyen ak distribisyon dlo nan kanal gwoupman an
- toujou fè komite jesyon asosyasyon an konnen eta ak fonksyonman sistèm nan

Wòl sekretè-a:

- kenbe achiv gwoupman an pran not nan reyinyon yo, fè let ak pwosè vèbal

Komite jesyon

Se pati ki la pou:

- egzekite desizyon ki pran nan asanble jeneral,
- fè aktivite asosyasyon an mache,
- fè tout propozisyon li wè ki bon bay Asanble jeneral

la,

- bay Asanble jeneral la rapò sou tout sa li fè

Komite jesyon an kapab fòme ak:

- yon prezidan
- yon sekretè
- yon trezorye
- de (2) konseye

Tout manm sa yo gen wòl yo. Se apeprè men wòl yo nan ka yon asosyasyon izaje.

Komite siveyans

Li la pou kontwòle jan jesyon byen asosyasyon an ap fèt. Li la pou fè yon kontwòl de tanzantan sou kaye kès ak kouman aktivite yo ap vanse. Lap konstate epi fè rapò bay Asanble jeneral men li pa pran desizyon. Li fòme an jeneral ak twa manm. Moun sa yo pa dwe fè pati komite jesyon an.

Sonje.- Pou aktivite yo mache pi byen epi pou plis moun patisipe, Asosyasyon an kapab fome soukomite oubyen komiyon pou reskonsab kek travay espesyal. Nan ka sa-a se komite jesyon an ki fè yon delegasyon pouvwa bay soukomite sa yo. Pa egzant, li ka kreye yon soukomite pou jere yon aktivite boutik entran.

5- Fason yon asosyasyon izaje oganize

Pou kapab rive jere pi byen sistem irigasyon yo, tout moun ki gen tè wouze nan kanal yo mete sou pye sa nou rele yon asosyasyon izaje. Li gen reskonsablite sa yo:

- kenbe epi antretni priz ak kanal yo
- distribye epi fè tout moun jwenn dlo san paspouki
- resevwa epi jere lajan izaje yo peye pou dlo a
- rezoud konfli ant izaje yo

Asosyasyon izaje an dwe genyen yon bon òganizasyon. Selon gwosè perimet la, kantite izaje li genyen ak jan kanal yo repati, asosyasyon an kapab genyen youn (1), de (2) oubyen twa (3) nivo

a) yon sèl nivo òganizasyon

Nou jwenn li nan ti perimet irige yo ki genyen mwens pase 200 eka. Nan ka sa-a, tout izaje yo gwoupe andedan yon asosyasyon izaje. Yo eli yon komite pou jere zafè chak jou asosyasyon an.

6

b) de (2) nivo òganizasyon

Nou jwenn li nan perimet ki gen plis pase 200 eka. Se sitirasyon anpil nan perimet pwojè PPI travay sou yo.

Nan premye nivo-a, tout izaje ki wouze nan yon kanal segondè reyini nan yon gwoupman izaje. Chak gwoupman gen nan tet li yon komite ki gen ladanl pou piti twa (3) moun: yon prezidan, yon sekretè, yon trezorye.

Dezyèm nivo-a, se asosyasyon izaje yo ki sou tout perimet la; sa vle di tout gwoupman ki sou perimet la reyini pou fòme asosyasyon an. Asosyasyon an gen nan tet li yon Komite jesyon set (7) manm: yon prezidan, yon vis-prezidan, yon sekretè, yon trezorye ak twa (3) konseye. Se Asanble jeneral kap eli manm sa yo.

c) twa (3) nivo

Se pou gwo perimet ki gen plis pase 1000 eka.

6- Reskonsablite gwoupman izaje yo ak komite jesyon yo

Wòl gwoupman izaje yo

Gwoupman izaje reskonsab direktteman jesyon ak antretyen kanal segondè ak tèsyè pal, epi distribisyon dlo-a.

7

42